

Tokyo Tobihino Rotary Club

国際ロータリー第2750地区(多摩南グループ)東京飛火野ロータリークラブ



会長 梅田 俊幸



幹事 結城 祐純

会長テーマ

地域社会へ奉仕の輪を広げ
ロータリーの理念を広めよう



2021-22 Weekly Report vol.34-03

奉仕しよう みんなの人生を豊かにするために

2021年8月3日(火) 第1545回 通常例会(オンライン) 於:クラブ事務局

■司会 守重昌之会員

■開会点鐘 会長 梅田俊幸会員

■お客様紹介

本日、お客様は米山槻学生の蘭 欣蔚さん卓話ををお願いしています。後程よろしくお願いします。

■国歌 四つのテスト ロータリーソング「奉仕の理想」 今月の歌「われは海の子」

■ニコニコ報告 クラブ管理運営委員会委員長 守重昌之会員

メッセージ後記

■月例記念日発表 幹事 結城祐純会員

■2020-2021年度決算報告 会計監査人 本田 誠会員

withコロナで、例会もオンラインになり、活動に変化が生じたことで収支が改善されたかにみえますが、基金残が減っており厳しい財政状況が続いています。

■会長報告 会長 梅田俊幸会員

東京オリンピックが開催されています。本来であれば皆さんとラグビーの試合観戦が予定されていましたが無観客開催となり残念です。

本日は米山槻学生の蘭欣蔚さんの卓話で時間が押しておりますので簡単に会長報告を致します。大変暑い日が続きます。皆様ご自愛下さい。

1.ガバナー公式訪問は11月中で調整中です。決定次第皆様へご報告致します。ガバナー補佐訪問も同様です。

2.'22~'23年度地区規定審議委員長に渡邊良勝会員へ依頼が来ております。ご了承を得ました。宜しくお願ひ申し上げます。

3.オリンピックラグビー観戦にお申込みの皆様、団体契約の為キャンセル料(企画料)が発生するとの事で4,400円差し引いた残金をご返却致します。ご了承下さい。

4.PlanTビジネスプランコンテスト2021への協賛依頼が来ました。理事会承認を得ましたので協賛致します。昨年同様に飛火野賞として卓話の依頼をします。

■幹事報告 幹事 結城祐純会員

1.町田RC・日野RC・八王子西RC・町田中(まちだなか)RCより活動計画書と会員名簿が届きました。

2.八王子西RCより例会変更のご案内が届いています。

3.ガバナー公式訪問とガバナー補佐来訪の日にちは決まっていないが、11月の予定4.8/24の高幡不動尊杉田貴主の卓話は延期・8/31の夜間例会は休会

5.「PlanTビジネスコンテスト」の後援、審査員派遣、副賞のお願いが届きました。今年も引受けける事とし、審査員は梅田会長。

6.飛火野の会計ソフトが古くなり動かなくなつたので仙波会員に新しい会計ソフトを依頼する。

7.2022-23年度富澤ガバナー年度の規定審議会委員長を渡邊良勝会員に就任を承認する依頼が届く⇒承認

■卓話 「中国伝統文化 伝統文化理念・吉祥言葉と吉祥模様」

蘭 欣蔚 様

皆様、こんにちは。ラン キンイと申します。いつも大変お世話になっております。どうもありがとうございます。

今日、紹介したいのは「中国伝統文化」を紹介させていただきます。その内容は「吉祥言葉と吉祥模様」と「伝統文化理念」でございます。これから、「自己紹介」、「大学の所在地」、「吉祥言葉・模様アート」の3つ部分を紹介したいです。

1つ目の部分は自己紹介です。ラン キンイと申します。出身地は中国河北省です。15年前に、私は外国語中学校で日本語を興味としてひらがな・カタカナを少し勉強しました。十年後、あるチャンスがあり、日本の東京で三ヶ月間で旅行したり、勉強したりしました。帰国した後、未来に日本へ留学することと決めました。その後から、インターンシップで日本人の友達ができて、毎週一回日本語の会話練習をしています。また、自分で本、アプリ、ビデオで日本語を勉強しました。一昨年の夏休みに、再び東京へきて日本語学校で本格的に日本語を勉強はじめました。半年間後、女子美術大学大学院に入学し、今授業を受けたり、文章を読んだり、日本語を勉強しています。

来日して驚いたことは納豆の人気が高いです。初めて時に、その匂いは苦手でした。友達から何度も誘われましたが、断りました。でも、ある日にダイエット中、お腹がペコペコしている時、納豆を食べてみました。以外に美味しいと思いました。その後、納豆をだんだんと好きになりました。

2つ目の部分は大学の所在地 無錫を紹介したいです。

無錫市の文字で記録した歴史は3000年前の商(しょう)朝からあります。中国伝統文化についての古跡が多いです。「孝義」理念を中心として特色文化があります。「孝」は孝行です。「義」は人のふみ行うべき正しい筋道、正義の意味があります。

中国の伝統文化は神学から影響を受ける場合が多かったです。無錫の歴史が長く、仏教の聖地の一つです。無錫ではたくさん古いお寺があります。「永興寺」は1700年前に築かれたお寺である。無錫で一番古いお寺であります。近代(1997年に完成した)の仏教についての有名な観光地は「靈山大仏」であります。また、「南禅寺」は1000年以上の歴史があります。ここ数年、隣には南長商店街と無錫の昔の運河は人気が高いです。無錫では川や湖が多いから、船遊びお菓子の文化があります。それは中国の明代に生まれて、江南の貴族が船で遊ぶ時に食べたお菓子です。お菓子の形は様々な動物の様子だから、遊びながら、食べられます。

3つ目の部分は吉祥言葉・模様アートの関連性を紹介します。

中国では新年、お誕生日、結婚などのときによく吉祥の言葉を使います。

「吉祥」は中国語で「jí xiáng」と言います。幸運の兆し、めでたい、ラッキーという意味があります。新年の場合で、よく「年年有余(nián nián yǒu yú)」と「平安如意(píng ān rú yì)」と言います。「年年有余」の意味はいいことが年中余裕があることです。「平安如意」は生活が無事に健康をし、物事が思い通り進めることを祈ります。お誕生日の場合で、昔のときに目上の人によく「松柏長青(sōng bó cháng qīng)」「日月長明(rì yuè cháng míng)」のような言葉を使いました。それらは松柏とはいつも青く、太陽や月のように永遠明るく長い寿命になることを祈ります。結婚の場合で、よく「百年好合(bǎi nián hǎo hé)」と「瓜瓞绵绵(guā dié mián mián)」を使います。「百年好合」は夫婦が一生一緒に幸せに過ごすことを祈ります。日本の「ハナミズキ」という歌の歌詞の「君と好きな人が百年続きますように」の意味に似ています。「瓜瓞绵绵」は瓜のように子孫が繁栄するようになります。

「吉祥言葉」は言語で表現するだけではなく、それに対応したイメージがある場合があります。例えば「年年有余」の対応の模様は蓮、鯉(魚)などのイメージがあります。「蓮」の中国語の発音は(líán)です。それは「年(nián)」に似ています。「魚」の中国語の発音は(yú)です。それは「余(yú)」の発音がおなじです。だから、そのイメージでは蓮を「年年」を表現し、「鯉」は「余裕」を表しています。「平安如意」の対応の模様は花瓶で如意(古代中国の縁起物)があるのイメージです。中国語では、「平」と「瓶」の発音は同じです。中国語の「安」の嘘字は「按」で、置くことの意味です。なので、如意が置いている花瓶のイメージは「平安如意」を表します。それらは語呂合わせを利用しました。それは日本語でもあります。例えば、「14106」の文字は「愛している」という語呂合わせの意味もあります。鶴や松柏があるイメージはよくお誕生日の場合で使う「鹤龄松寿」を表します。その原因是古代中国で鶴が神様の乗り物で、松柏が年中いつも青々としていると思われました。瓜のようなイメージはよく「瓜瓞绵绵」を表現します。特にカボチャはよく使います。その原因是種は植物の子孫のようで、カボチャのつるが延々と続き、種も多いです。また、ザクロも種が多いから、よく後代を表現します。

「吉祥紋様」は中国の昔のアートとたくさんつながっています。特に切り絵アートが緊密に関連があります。これから、簡単に中国の切り絵アートを紹介します。切り絵アートはハサミやナイフで紙に模様を切り作られる中国の代表的な民俗文化の一つです。日常生活、花や動物、民間物語、良い意味がある模様などをテーマにする場合が多いです。また、切り絵アートは中国の無形文化遺産の一つです。切り絵アートの歴史は長いです。大

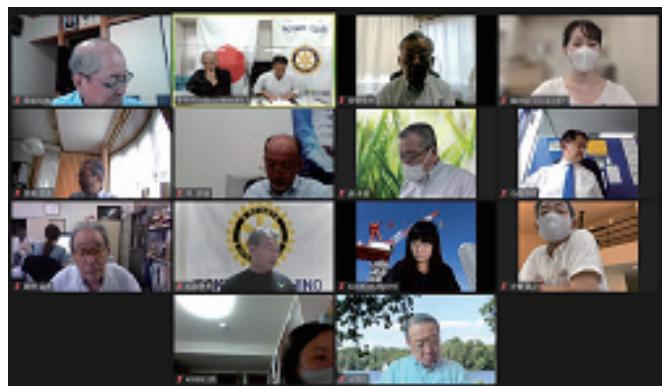
体北朝～隋(すい)代(386年～618年)に登場しました。その時の特色は重複した折りたたみ方式とイメージを互いに遮らない処理手法を採用します。唐代(618年～907年)に多くの切り絵アートは仏法に関しました。主に仏陀を敬い、仏堂を飾っています。また、その構図は複雑で、具体的な意味があります。宋代(960年～1279年)に製紙業の発展とともに、切り絵アートはだんだんと成熟していき、運用範囲も拡大してきました。例えば、陶磁器、影絵芝居、藍印花布などの芸術でも切り絵アートの模様を使っています。明清(1368年～1912年)に切り絵アートは最盛期を迎えた。生活のたくさん所でも見えました。例えば、提灯や窓に貼った「礼花」などです。また、民間から皇室に流行してきました。清朝の皇帝が結婚する時の壁に「囍」切り紙が貼られたそうです。現代でも、結婚する時に、部屋の壁に「囍」の字の切り紙が貼ってあります。

「囍」の切り絵の作り方を5つステップをまとめました。まずは画面通りに紙を折ります。後で、7つ長方形を切ります。最後、開きます。意外に簡単ですよ。興味がある方、ぜひやってみますよ!

■閉会点鐘 会長 梅田俊幸会員

■謝 辞 会長 梅田俊幸会員

蘭さんありがとうございました。8月の奨学金をお贈りします。



ニコニコメッセージ

梅田俊幸さん…先月は妻の誕生日にお花を頂戴しました。ありがとうございました。本日は米山奨学生 蘭さんの卓話です。宜しくお願い致します。

河野和正さん…オリンピックの金メダルラッシュ嬉しい!コロナと熱中症に気をつけてください。蘭さん卓話よろしくお願いします。

守重昌之さん…皆さんオリンピックTV観戦していますか?至上最高メダルラッシュで連日ハイライトを観るのが楽しみです。大坂なおみや桃田賢斗など残念な結果もありますが、この後もガンバって欲しいものです。一番残念なのはLIVEで観れないことです。選手も観客がいたほうがもっと良い成績を残せたのではないかでしょうか?

出席報告	総数	出席	MU前	MU後	欠席	出席率
第1545回	21	19	0	-	2	-
第1543回	23	16	1	0	4	-

ニコニコBOX 本日 10,000円 累計 84,114円
本年度目標額1,200,000円 達成率7%

※今週のメーカアップ なし

※先々週の後メーカアップ なし

◆ 切り絵アート

◆ 「囍」切り絵を作るステップ

